

主管单位：中华人民共和国外交部
主办单位：世界知识出版社
出版单位：世界知识出版社《英语沙龙》编辑部

社长：郭磊
总编辑：穆媛

顾问（按姓氏笔划排序）：

王易仓	朱维芳	任小萍	危东亚	刘雪梅
刘道义	刘黛琳	孙玉荣	吴龙森	吴相松
张卫族	范守义	陈文伯	陈平兴	林生香
杨匡汉	钟贵仁	高厚焜	梅仁毅	蒋隆国
蒋英	傅维东	程慕胜	熊文华	熊德毅
薄冰	龚亚夫	Brad Franklin [加]		

《英语沙龙·实战》

总策划：Rose Zhang

执行主编：石璐

职场专栏顾问：汪漪

留学专栏顾问：任大鸣 马重阳

副主编：杨怀恩 杨匡汉

发行总监：吴燕生

发稿编辑：王丰

编辑：彭子 杨琪 康颖 安妮

美术总监：王红革

国内总发行：北京市邮政管理局

国外总发行：中国国际图书贸易总公司（北京 399 信箱）

订购处：全国各地邮局

零售价：6.00 元

国内统一连续出版物号：CN 11-3310/H

国际标准连续出版物号：ISSN 1005-1813

国外代号：M1251

邮发代号：82-496

发行电话/传真：010-65129295 / 85114402

品牌推广部：010-65143218

邮购部电话：010-65233277 / 65265957

编辑部电话：010-65129920

编辑部邮箱：salonshizhan@163.com

编辑部微博：http://t.sina.com.cn/es123shizhanban

本社地址：北京市东城区干面胡同 51 号（100010）

本刊网址：www.es123.com

印刷单位：世界知识印刷厂


广告经营许可证号：1000004000009

广告总代理：北京世知博览广告有限公司

广告部电话：010-65229018 / 65229557

广告部传真：010-65229586

媒体合作单位：  

内容合作单位：

专访 INTERVIEW

4 Post-80 Girl Thrilled By Tiger Mother 孟芳（纽约）文 李拓华（香港）译

毕业于美国哈佛大学的华裔 80 后女孩纪然，在接受世界新闻网采访时，谈了对虎妈教育的看法，以及作为一名华裔在美国成长经历中体验到的中美教育差异。本文内容摘译自世界新闻网的相关报道。

实战英语 PRAGMATIC ENGLISH

8 酷词杂谈——给力 王立华

10 日常实用英语集锦 洪雷因 吴建康

11 新托福 iBT 分类词汇 李笑来

12 考研英语“经济学”——淡定源于“高频词”与“经典句” 李晓霞 刘雪梅

14 如何翻译关于慈善的话题（二） 王逢鑫

15 跟着图画学英语 by Garcia, Asher

16 专家帮你答疑解惑 杨匡汉 刘雪梅

18 Top U.S. Naval Fighter Pilot: China's J-20 Stealth Design Is Pretty Mature 魏东旭 李静文 范守义 译

22 多样式攻克大学英语四、六级词汇（三） 蒋隆国

职场 CAREER

23 商务英语职场王之成为谈判高手（II） by Amanda Crandell Ju 巨大卫 译

24 Cover Letter Styles 英国大使馆文化教育处

26 杜拉拉点评 选平台就是选企业文化 汪漪

28 7 Tips For Email Etiquette For Internal Business Communication Judy Zhang

30 职场“必杀技”（上） 本刊编辑

前沿 FRONTIER

32 Words That Inspire People — Excerpts From Best Speeches Of President Obama 睿语达 译

标志的文章，可在 www.es123.com 免费收听

注：本刊文中注释词语带

<★>表示大学英语较高要求词汇，相当于硕士、博士研究生级别词汇。

<▲>表示大学英语更高要求词汇，相当于托福、雅思考试要求的词汇。

<◆>表示超纲词汇。

33 Words That Enlighten People — Excerpts From Best Speeches Of Secretary Of State Hilary Clinton

睿语达译

34 Being A Perfect Party Guest
by Syndi Seid

36 The Greatest?
英国大使馆文化教育处

38 Giving Back
小歌

40 Policy 与“政策”的前世和今生
孟德宏

42 Top 10 iPhone 5 Rumours
by Joe Minihane

作为全球最火的数码产品，有关苹果iPhone 5的各种消息总是能吸引无数眼球和关注，随着对iPhone 5的各个版本的预测在网上疯传，全球狂热的苹果迷们更是对新一代iPhone充满了无限期待。究竟新一代iPhone是否能够满足你的想象？让我们拭目以待吧！

点滴 KALEIDOSCOPE

46 黑暗中开出的欲望之花——电影 *Black Swan* 赏析
默默 选译

《黑天鹅》是一部心理惊悚类型片，芭蕾舞演员尼娜从小便在母亲的严格控制下，保证生活的每一秒都与芭蕾舞息息相关，然而当她为了融入另一个与自己完全不同的角色时，在她的身上发生了看上去是“超自然”的改变。

50 Cigarettes And Alcohol: Sensory Stimulation Or Health?
by Brad Franklin

52 透视英语：听、说、读、写的误导——英语沙龙培训学校“英语学习的心经”（二）
李上宁

53 坚持不懈 静待花开
瑞思学科英语积水潭中心校长 Dorothy

54 那些不为人知却强悍无比的彩妆品牌
本刊编辑

你知道Chanel、Lancome、Givenchy、YSL的口碑彩妆品分别是什么吗？可能的童鞋脱口而出：我知道。但如果你还在为自己熟悉商场里的大众品牌而沾沾自喜的话，你就out了。让我们一起来作research吧，看看还有哪些品牌是你不了解的。

56 The Best Poses For Women
章华

58 美剧中不可不知的黑人口语
本刊编辑

60 “Three Very Tough Mice” 等二则
宇文斐 摘选

61 “Can You Believe That All Of These Are Paintings?” 等二则
丁当 摘选

64 北京迎来爱鸟周 30 周年，“受宠”猛禽康复回归野外
本刊编辑

留学一族 INTERNATIONAL FREEMAN

62 美国签证培训之成功获签的三大秘籍
任大鸣



《世界知识》
国内代号2-80
国外代号SM20



《世界知识画报》
国内代号2-119
国外代号M666



《世界博览》
海外卷/中国卷
国内代号2-100
国外代号M771



《英语文摘》
国内代号2-716



《世界遗产》
国内代号80-681
国外代号Q6990



《英语沙龙》
国内代号 阅读 82-506
实战 82-496
国外代号 M1251

- 1 本刊转载部分文章的稿酬已按法律规定文由中国文字著作权协会转付，敬请作者与该协会联系领取。地址：北京市朝阳区京广中心商务楼四层，邮编：100020，电话：010-65978906，传真：010-65978926，E-mail: chinacopyright@yahoo.cn。
- 2 本刊支付稿酬含相应电子作品的稿酬。凡投稿即视为同意本刊将其用于本刊电子期刊、网站、音像制品等相关产品，不再另行支付稿酬。如有异议，敬请于投稿时声明。
- 3 注释体例说明：本刊文章英语单词和词组的汉语释义体例参照《英汉大词典》（上海译文出版社 1993 年 8 月第 1 版）。
- 4 本刊如发现白页、缺页、印刷模糊，请寄北京世界知识印刷厂质量科调换。地址：北京怀柔 邮政编码：101407。